

*Владимир Васильев, Юрий Мудров*

### **Анатолий Трескин. Жизнь вопреки**

Публикация воздает память людям военного поколения – ленинградским художникам-реставраторам, которые, пройдя через жестокие испытания, не сломались под ударами судьбы. О них, совершивших поистине трудовой подвиг по возрождению из руин императорских дворцов, рассказывают в своей статье искусствоведы Санкт-Петербурга. Герой повествования – Анатолий Владимирович Трескин, график, живописец, мозаичист, декоратор, копиист, удостоенный Государственной премии РСФСР и Золотой медали Академии художеств СССР. Он возглавлял реставрацию Павловского дворца-музея и осуществил гигантский объем работ, прежде не виданный в мировой практике. Уникальна роспись плафона, имитирующая двухъярусный объем с колоннадой и полуарками, устремленными в голубую высь «неба». Статью иллюстрируют работы Трескина, выполненные для Павловска, а также рисунками художника 30–40-х годов из частного собрания.

*Vladimir Vasilyev, Yuri Mudrov*

### **Anatoly Treskin. Life in Defiance of Oblivion**

This article does honor to Leningrad art restorers of the war generation who, despite the many trials and hardships, have not been broken down. The authors of this article, art historians from St. Petersburg, tell the story of these people and their truly selfless work during the restoration of destroyed royal palaces. The hero of this story is Anatoly Treskin, an artist, mosaist, decorator and copier awarded the RSFSR State Prize and Gold Medal of the USSR Academy of Arts. He was in charge of the restoration of Pavlovsk Palace Museum and carried out a tremendous amount of work previously unprecedented in world practice. Among it was the unique project of painting the ceiling plafond that imitated two-tier space with a colonnade and semi-arches directed upward toward the blue “sky”. The article is illustrated with Treskin’s works executed for Pavlovsk and also with his 1930s-1940s drawings from a private collection.